

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	332.323,286
TOTALE ENTRATE	1.030.701,138
TOTALE USCITE	1.122.912,890
AVANZO/DISAVANZO FINALE	240.111,534

IL DIRETTORE
GIANNI VINCIGUERRA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	332.323,286
---	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	270.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		270.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	292.006,828
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	225,424
III.07	Altre Entrate	47.962,142
III.08	Esami di certificazione	26.683,616
III.09	Rimborsi IVA	36.280,138
III.10	Altre entrate diverse	223,646
Totale Titolo III		403.381,794

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	3.940,280
V.04 Conversioni valutarie	241.996,775
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	7.000,000
V.08 Partita di Giro 2	624,000
V.09 Altre partite di giro	103.758,289
Totale Titolo V	357.319,344

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	107.188,623
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	10.919,766
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	45.612,420
Totale Titolo I		163.720,809

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.685,714
II.02	Cancelleria	2.437,011
II.03	Illuminazione e riscaldamento	12.909,615
II.04	Pulizia locali	19.297,228
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	29.979,136
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	36.678,924
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	49.600,892
II.09	Trasporti	1.058,049
II.10	Premi assicurativi diversi	3.473,450
II.11	Spese amministrative varie	3.890,087
II.12	Libri e Audiovisivi	4.482,702
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	11.157,948
Totale Titolo II		177.650,756

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	336.558,527
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	8.004,644
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.05	Viaggi di servizio	9.976,959
III.06	Premi, borse di studio	2.477,641
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	13.419,983
Totale Titolo III		370.437,754

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	7.821,247
IV.02	Arredamento	23.070,471
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	1.661,531
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		32.553,249

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	3.940,280
VI.04	Conversioni valutarie	245.000,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	16.726,411
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	7.070,597
VI.09	Partita di Giro 2	1.000,000
VI.10	Altre partite di giro	104.813,034
Totale Titolo VI		378.550,322

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
MXN	18,723100

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	302.196,850
TOTALE ENTRATE	337.035,720
TOTALE USCITE	476.250,500
AVANZO/DISAVANZO FINALE	162.982,070

IL DIRETTORE
GIANNI VINCIGUERRA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	302.196,850
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	270.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		270.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	3.940,280
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	7.000,000
V.08 Partita di Giro 2	624,000
V.09 Altre partite di giro	55.471,440
Totale Titolo V	67.035,720

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	16.865,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		16.865,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.700,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	1.700,570
II.12	Libri e Audiovisivi	1.484,200
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		4.884,770

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	134.765,850
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

III.05	Viaggi di servizio	1.145,550
III.06	Premi, borse di studio	1.000,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	11.786,250
Totale Titolo III		148.697,650

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	0,000
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	0,000
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	3.940,280
VI.04	Conversioni valutarie	245.000,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	5.000,000
VI.09	Partita di Giro 2	1.000,000
VI.10	Altre partite di giro	50.862,800
Totale Titolo VI		305.803,080

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA MXN

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	564.060,280
TOTALE ENTRATE	12.987.567,040
TOTALE USCITE	12.107.524,380
AVANZO/DISAVANZO FINALE	1.444.102,940

IL DIRETTORE
GIANNI VINCIGUERRA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA MXN

Saldo iniziale attivo nella valuta MXN	564.060,280
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	5.467.273,020
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	4.220,650
III.07	Altre Entrate	898.000,000
III.08	Esami di certificazione	499.600,000
III.09	Rimborsi IVA	679.276,660
III.10	Altre entrate diverse	4.187,350
Totale Titolo III		7.552.557,680

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA MXN

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	4.530.929,820
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	904.079,540
Totale Titolo V	5.435.009,360

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA MXN

Saldo iniziale passivo nella valuta MXN	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	1.691.138,170
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	204.451,870
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	854.005,920
Totale Titolo I		2.749.595,960

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	50.284,860
II.02	Cancelleria	45.628,420
II.03	Illuminazione e riscaldamento	241.708,000
II.04	Pulizia locali	361.303,970
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	529.473,100
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	686.743,200
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	928.682,450
II.09	Trasporti	19.809,990
II.10	Premi assicurativi diversi	65.033,750
II.11	Spese amministrative varie	40.994,510
II.12	Libri e Audiovisivi	56.141,260
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	208.911,360
Totale Titolo II		3.234.714,870

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	3.778.184,530
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	149.871,740
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA MXN

III.05 Viaggi di servizio	165.351,300
III.06 Premi, borse di studio	27.666,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	30.588,570
Totale Titolo III	4.151.662,140

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		146.438,000
IV.02 Arredamento		431.950,730
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		31.109,020
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		609.497,750

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		313.170,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		38.768,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		1.010.115,660
Totale Titolo VI		1.362.053,660

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

Euro 332.323,286 Come già illustrato nelle note esplicative e nelle relazioni del Direttore ai bilanci di previsione e consuntivi degli anni precedenti, un consistente avanzo di cassa risulta del resto necessario affinché l'IIC possa disporre dei mezzi finanziari per poter affrontare con tranquillità i primi mesi dell'anno. L'entità delle spese di gestione ordinaria (servizi, utenze, spese di personale), i costi di manutenzione ordinaria e straordinaria non sempre prevedibili a inizio anno, nonché l'incertezza circa gli introiti dei corsi di lingua, che partono a gennaio, fanno sì che si renda necessario un consistente avanzo dall'esercizio precedente, in aggiunta al fondo scorta, per poter assicurare la programmazione culturale prevista e la gestione ordinaria dell'Istituto.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Euro 332.323,286 Come già illustrato nelle note esplicative e nelle relazioni del Direttore ai bilanci di previsione e consuntivi degli anni precedenti, un consistente avanzo di cassa risulta del resto necessario affinché l'IIC possa disporre dei mezzi finanziari per poter affrontare con tranquillità i primi mesi dell'anno. L'entità delle spese di gestione ordinaria (servizi, utenze, spese di personale), i costi di manutenzione ordinaria e straordinaria non sempre prevedibili a inizio anno, nonché l'incertezza circa gli introiti dei corsi di lingua, che partono a gennaio, fanno sì che si renda necessario un consistente avanzo dall'esercizio precedente, in aggiunta al fondo scorta, per poter assicurare la programmazione culturale prevista e la gestione ordinaria dell'Istituto.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

III.02 Iscrizione ai corsi

292.006,828 Euro. Trattasi dei proventi derivanti dalle rette dei corsi. Nel 2023, le iscrizioni ai corsi di italiano e ai corsi speciali di cultura e gastronomia italiana sono state 1.137

III.06 Interessi bancari attivi

225.424 Euro. Si tratta degli interessi maturati sul conto di Gestione in pesos presso la filiale HSBC.

III.07 Altre Entrate

Euro 47.962,142. Entrate derivanti dai canoni di concessione ad uso temporaneo di spazi dell'Istituto. Nel corso del 2023 sono stati stipulati 26 contratti di concessione con associazioni e con privati per l'uso del giardino, del chiostro e dell'auditorium. I contratti stipulati sono "contratti di concessione ad uso temporaneo degli spazi" in quanto gli eventi durano un giorno e nell'arco delle 24h, l'IIC recupera la disponibilità delle aree interessate dall'evento.

III.08 Esami di certificazione

Euro 26.683,616 Incassi derivanti dalle iscrizioni agli esami di certificazione CILS per le sessioni di giugno e dicembre 2023

III.09 Rimborsi IVA

Euro 36.280,138. La somma deriva dai rimborsi IVA relativi a fatture che vanno dal mese di ottobre 2022 a luglio del 2023.

III.10 Altre entrate diverse

Euro 223,646. Si tratta di 3 entrate per versamenti di provenienza e causale sconosciute della banca HSBC sul conto di gestione in pesos MXN, verosimilmente dovuti ad errori; un versamento relativo alla restituzione effettuata da Gianni Voinciguerra della somma rimborsata in eccesso relativa all'acquisto di biglietto di autobus per viaggio di servizio a Queretaro nel 2022; si registra anche l'entrata per restituzione di commissione annua anticipata nel 2021 –parte proporzionale dei mesi non utilizzati - della carta di credito cancellata a marzo del 2022

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Euro 3.940,280. Ritenute d'acconto per compensi a specialisti, artisti e docenti.

V.04 Conversioni valutarie

Euro 241.996,775. Si tratta dell'entrata derivata da quattro cambi di valuta mediante bonifico bancario dal conto gestione in Euro al conto gestione in pesos MXN, al netto delle commissioni bancarie, per un totale di Euro 245.000.

V.07 Partita di Giro 1

Euro 7.000. Trattasi dei contributi concessi dal MAECI: 5.000 Euro all'Istituto Cientifico Tecnico Educativo AC (ICTE) e 2.000 Euro all'Asociacion Mexico de Italianistas (AMIT) per l'anno accademico 2023-2024.

V.08 Partita di Giro 2

Euro 624. Trattasi del contributo concesso dal MAECI nel 2023 alla casa editrice Vaso Roto Ediciones per la traduzione del libro 'Il tuo cuore e' una grancassa' di Alessio Brandolini

V.09 Altre partite di giro

Euro 103.758,289. La maggior parte relativa ai rimborsi degli oneri dei Contrattisti locali MAECI. In pesos, si registrano: A) restituzione da Immobiliaria Sinaloa di pesos 2.088 della differenza per meno giorni di soggiorno di quelli in preventivo iniziale per l'Arch. Francesca Valan ; B) restituzione da Fideicomiso Irrevocable pesos 12.947,20 (pari a Euro 691,50) della somma versata sul conto che erroneamente ha fornito l'Hotel, nel prenotare alloggio per Riccardo Ratti.; C) Romeo Pedone le somme di pesos 37.856.60 e di pesos 33.408 quale restituzione di versamenti al docente per duplicata fatturazione (pari a euro 3.806,23). Versamenti per errore dalle signore Evangelina Sandoval pesos 1.500 e Lidia Neri pesos 781 pari a euro 121.82. Sul conto in euro: entrate di Euro 1.938, di Euro 785 e di Euro 235 per bonifici respinti da banche estere, al netto di commissioni bancarie, a favore dell'Asociacion Mexico de Italianistas AMIT, della Prof.ssa Federici e della societa' Condor Media; Si registrano le entrate di Euro 23.676 e di Euro 24.176 quale restituzione/storno di somme in eccesso addebitate dalla banca BNL nel liquidare l'ordine di bonifico a favore di Raffaele Bertolini di euro 500 ma la banca ha addebitato Euro 24.176 ; in seguito ha fatto prima uno storno di 24.176 e successivamente ha versato Euro 23.676 che sarebbe la differenza originale versata in eccesso all'artista. Entrate relative alla quotaparte per circuitazione di eventi: IICCaracas Euro 1.046.88 per biglietto aereo Lanzoni; Amb.ta D'Italia Costa Rica Euro 954,23 e IICGuatemala 954,23 IICSanSalvador 954,23 per biglietti aerei Duo Spina-Benignetti. Rimborso di spese a carico dell'IIC Guatemala Euro 737,17 relative all'alloggio degli ospiti Albinati, Spina e Benignetti a causa della cancellazione di eventi a Guatemala. Si registra l'entrata di Euro 14,70 relativa alla ritenuta al traduttore Valerio Magrelli degli oneri INPS sul compenso per prestazioni di giuria del Premio di poesia.

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Euro 107.188,623 Trattasi di compenso ai docenti dei corsi di lingua e di cultura con 3 tipologie di contratto: Contratti a tempo determinato secondo la legge locale e per i quali si pagano Oneri sociali durante il periodo contrattuale, calcolato sulla base della durata dei corsi e che sono stati autorizzati dal Capo Missione; Docenti con P. IVA che assolvono alle loro funzioni alla stregua di liberi professionisti che al termine della prestazione emettono regolare fattura e regolano autonomamente i loro rapporti con la previdenza e il fisco messicano per i residenti in loco e fisco Italiano per i residenti in Italia; Docenti che risiedono in Italia e non hanno P.IVA. Per costoro, l'IIC versa la ritenuta d'acconto direttamente alla Tesoreria. Si procede alla stipula dei contratti delle tre tipologie una volta che il Capo Missione ha dato la sua autorizzazione.

I.05 Assicurazioni sociali

Euro 10.919,766. Trattasi degli oneri sociali e previdenziali dei docenti con contratto a tempo determinato a legge locale.

I.07 Altre spese di personale

Euro 45.612,420 La spesa si riferisce a due contratti d'appalto: a) n. 1 unita' di personale per il servizio di assistente tecnico e informatica (euro 29.738,66); b) n. 1 unita' di personale per il servizio di portineria pomeridiano e di sabato (euro 15.873,76).

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Euro 2.685,714 La spesa registrata su questo capitolo riguarda il servizio telefonico, usato unicamente per chiamate di servizio.

Telmex é l'unico operatore a assicurare la copertura sull'intero territorio nazionale. Altri operatori

Non garantiscono copertura uniforme neppure nella capitale. Pertanto non c'è margine per una procedura di gara per la scelta dell'operatore da selezionare. Inoltre, si registra la spesa di spedizione relativa all'invio al Ministero di n. 5 libri che hanno ottenuto contributo tra il 2015 ed il 2020 (euro ca. 85,71) .

Il servizio telefonico é stato assicurato per il 2023 dalla ditta Temex ed il servizio di linee Cellulari dalla ditta Radiomovil Dipsa (Telcel) che sul mercato TLC messicano sono le più affidabili in termini di stabilità del servizio e le più convenienti per quanto riguarda i costi.

II.02 Cancelleria

Euro 2.437,011 Si tratta di materiale vario di cancelleria.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Euro 12.909,615 Concorrono all'importo: a) la spesa per acqua, principalmente usata per l'irrigazione del giardino (euro 8.831,39) comprensiva, pur se in minima parte dell'acquisto di bottiglioni d'acqua purificata per consumo del personale, alunni e pubblico in quanto l'acqua corrente non è potabile; b) le bollette della luce (euro 3.971,404); c) gas per cucina per lezioni di gastronomia italiana (euro 106,81). L'erogazione del servizio di energia elettrica vede un unico player sul mercato messicano, CFE, Comisión Federal de Electricidad, un'azienda con larga partecipazione statale che esercita un ruolo monopolistico nel mercato non essendoci di fatto presenti altri operatori. Per quanto riguarda la fornitura dell'acqua, il servizio é erogato dalla ditta SACMEX, azienda municipalizzata che appartiene al Gobierno de la Ciudad de México, prova ne é che i pagamenti vedono quest'ultimo come beneficiario. Non vi sono quindi possibilità alternative né margini per una procedura di gara per la scelta del miglior e più conveniente operatore.

II.04 Pulizia locali

Euro 19.297,228 Concorrono all'importo la spesa per servizio di pulizie ordinarie secondo contratto con ditta appaltatrice, prestato da 2 unita' di personale da lunedì a sabato; il contratto comprende materiale igienico sanitario. La ditta prescelta é la stessa dell'e.f. 2022. La ditta é stata ocnfermata dopo aver raccolto una terna di preventivi ad operatori del settore. Si precisa che a partire dal mese di giugno l'Istituto ha chiesto di aumentare la fornitura del materiale sanitario in quanto si e' reso insufficiente il volume contrattato per la ripresa e aumento delle attivita' con pubblico e dei corsi presenziali pertanto si e' incrementato il fabbisogno di tale materiale.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Euro 29.979,136. Concorrono alla spesa: a) Hosting virtuale (euro 6.059,253); b) linea internet Telmex(euro 2.510,53); c) linea internet dedicata Axtel –Alestra- (euro13.715,62); d) piattaforma Zoom per lezioni ed eventi on line (euro4.855,10) La linea ALestra é stata scelta dopo aver sottoposto al MAECI le caratteristiche tecniche degli operatori in grado di garantire un IP fisso e stabile per l'entrata in rete RIPA esufficienti garanzie di sicurezza; e) certificazione digitale di sicurezza richiesta dalla banca per ricevere pagamenti on line delle iscrizioni ai corsi e riprogrammazione della piattaforma adeguandola ai nuovi standard di sicurezza per ricevere pagamenti on line delle iscrizioni con carta di credito (euro 384,13); f) rinnovo certificato digitale SSL annuo della riserva di dominio piattaforma delle iscrizioni (ca.euro 609,34). Si precisa che il servizio interenet é erogato da Telefonos de México che alla luce delle ricerche di mercato effettuate offre le migliori condizioni economiche a parità di servizio con prestazioni più affidabili. Alla data di chiusura di queste note esplicative, si informa che in obbeidenza alle raccomandazioni ministeriali, quest'IIC ha provveduto a assegnare l'erogaizone del servizio internet alla ditta AXTEL –Alestra- per garantire una sicurezza della infrastruttura informatica in linea con i requisiti della rete RIPA.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Euro 36.678,924 l'ammontare nella sua totalita' si tratta la spesa per il servizio ordinario di sorveglianza secondo contratto con ditta appaltatrice -24 ore su 24 e 7 giorni su 7- . La ditta é stata selezionata a seguito dell'esame di una terna di preventivi e dopo aver consultato per referenze sulle ditte che hanno inviato preventivi i colleghi dell'UE presso i quali le ditte suddette hanno dichiarato di prestare servizio.

II.08 Manutenzioni

Euro 49.600,892 Oltre alle spese di manutenzione ordinaria (euro 31.988,82) comprensive del contratto di appalto (euro 17248.43) per il servizio di n.1 operaio di piccole manutenzioni, si sono realizzati i seguenti lavori straordinari: a) allestimento di uno spazio per creare una cucina di servizio (euro 9.270,44); b) lavori di restauro della facciata posteriore dell'edificio (euro 2.127,49); c) realizzazione di muratura lungo i bordi del giardino per consentire di installare un sistema di illuminazione (euro 3.841,24); d)) Si sono conclusi i lavori nel corridoio principale per renderlo piu' ampio con dimensioni secondo la normativa, pagando il saldo pari a euro 2.372,90 (i lavori sono stati avviati nell'Es.Fin precedente 2022). Il totale delle spese relative alle manutenzioni strordinarie e' pari a euro 17.612,08.

II.09 Trasporti

Euro 1.058,049. Trasporti per motivi di servizio.

II.10 Premi assicurativi diversi

Euro 3.473,450 La spesa e' relativa al Premio assicurativo annuo dell'edificio demaniale (euro 3.048,90) e polizza assicurativa degli alunni (euro 424,55).

II.11 Spese amministrative varie

Euro 3.890,087. La spesa si riferisce principalmente alle commissioni bancarie in maggior parte sul conto delle iscrizioni per la ricezione dei pagamenti delle rette e per i pagamenti on line. Si registra anche la spesa per la commissione bancaria annua della carta di credito con la quale va pagato sia l'abbonamento al servizio piattaforma Zoom sia la promozione sui social media sia il servizio di taxi Uber per spostamenti del Direttore per motivi di servizio. Si registra anche il pagamento della imposta IRAP (euro 1.608,57) sui compensi a artisti e docenti privi di partita

IVA Euro. Commissioni bancarie sul conto di gestione in Euro (euro 92,00) per tre bonifici esteri respinti da banche estere: si tratta dei bonifici a favore dell'Asociacion Mexico de Italianistas AMIT, a favore della Prof.ssa Federici e del bonifico a favore della società Condor Media.

II.12 Libri e Audiovisivi

Euro 4.482,702 La spesa è relativa a gli acquisti di libri per la biblioteca dell'Istituto: spesa di Euro 1.484,20 per acquisto di libri presso la libreria Casalini Libri Spa e si registra anche la spesa di spedizione da Casalini libri – Fiesole- a IIC Città' del Messico con DHL per l'ammontare di pesos 11.187,26 pari a euro 597,51; acquisto presso la Casa Morgana a Città' del Messico per l'ammontare di pesos 41.839 pari a euro 2.234,61; acquisto presso librerie Gandhi in Messico di due libri per un totale di pesos 3.115 pari a euro 166,37.

II.15 Altre spese di funzionamento

Euro 11.157,948 La spesa è relativa al servizio di giardinaggio prestato secondo contratto con una ditta appaltatrice.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Euro 336.558,527. Per il dettaglio si rimanda alla Relazione del Direttore.

III.03 Pubblicità

Euro 8.004,644 La maggior parte della spesa si riferisce a iniziative di promozione dei corsi e degli eventi organizzati dall'IIC mediante diffusione sui social media e su Google ADS. La strategia pubblicitaria adottata privilegia le reti sociali, in particolare Facebook e Instagram, principali veicoli di pubblicità per il pubblico messicano. Si è provveduto a promuovere i post relativi ai corsi di lingua italiana sulle due piattaforme e sul motore di ricerca Google ADS profilando il pubblico ideale di riferimento. In tal maniera, si è arrivati a un bacino d'utenza molto più ampio del solito, raggiungendo anche quanti, pur interessati alle lingue e agli eventi culturali, mai si erano avvicinati all'IIC. Nel capitolo è ricompresa che una spesa di euro 494,65 per promuovere gli eventi mediante la piattaforma bilingue digitale Onda MXArt con repliche sui social media durante il semestre gennaio-giugno 2023. Si registra anche una spesa di euro 3.008,57 relativa all'acquisto di borsette e grembiuli di tela promozionali dell'Istituto da distribuire tra gli alunni e pubblico,

III.05 Viaggi di servizio

Euro 9.976,959 Spese di Viaggio del Direttore Gianni Vinciguerra. Viaggi: Dell'esercizio 2022 Puebla e Tlaxcala agosto 2022 per inaugurazione mostra Dante y los Comics presso Museo M. Lira e rimborsate spese durante il 2023; Saltillo per partecipare alla prima dell'Opera Romeo e Giulietta del Regista Giulio Arnofi presso il teatro de la Ciudad Fernando Soler; Oaxaca per partecipare in rappresentanza dell'Amb.re De Chiara a diversi eventi organizzati dal Governo di Oaxaca e per la presentazione del restauro di scultura raffigurante Benito Juarez realizzata dall'artista Adalberto Cencetti; Villahermosa Tabasco per partecipare all'inaugurazione dell'evento Mes Del Ilustrador - Italia paese Ospite e successivamente alla chiusura; Guadalajara per inaugurazione della mostra 'Il Giardino degli ultimi giorni' di Pietro Ruffo che avrà luogo presso Museo de las Artes MUSA; Morelia per partecipare alla conferenza stampa della II Feria Internacional del libro y la Lectura de Morelia del 28 agosto presso Sala de Cabildo del Palacio Municipal di Morelia Michoacan e per partecipare all'inaugurazione della Fiera; Firenze per la riunione delle Direttrici e dei Direttori di IIC; viaggi di servizio del Direttore Gianni Vinciguerra e dell'Addetta Ilaria Giacomi a Guadalajara dal 21 al 29 novembre 2023 per Partecipazione alla FIL 2023 ed a Puebla dal 5 al 6 dicembre per l'inaugurazione della mostra MARMO presso il Museo Barocco di Puebla.

III.06 Premi, borse di studio

Euro 2.477,641 Premio ai tre vincitori del concorso di Premio di videopoesia 'La Imagen Arde' organizzato nel 2022 dall'Universita' del Claustro di Sor Juana in collaborazione con l'IICMessico e la Casa del Poeta e premio a uno dei due vincitori del Premio 2023 di traduzione letteraria M'illumino d'Immenso, dallo spagnolo all'italiano

III.08 Altre spese promozionali

Euro 13.419,983 Tutte le spese sono derivate degli esami di certificazione CILS. Per la maggior parte si tratta dei pagamenti degli importi dovuti per tasse di iscrizioni all'Universita' per Stranieri di Siena per euro 11.786,25; si registra anche il compenso ai commissari d'esame per un totale di circa euro 1.155,79; si registrano anche le spese di spedizione con DHL di esami all'Universita' di Siena e dei certificati all' Universita' di Queretaro per un totale di euro ca. 477,95

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Euro 7.821,247 La maggior parte della spesa si riferisce all'acquisto di Acquisto attrezzature-elettrodomestici per la nuova cucina impiegati/servizio dell'Istituto (euro ca. 5.472,92); acquisto di un laminatore per applicazione di stampe su vinilo di manifesti (euro ca. 1.697,80) e di sei registratori digitali che servono per registrare le prove orali degli esami di certificazione (euro ca. 650,53). Tutti i beni acquistati su questo capitolo sono stati regolarmente registrati in inventario.

IV.02 Arredamento

Euro 23.070,471 La maggior della spesa si riferisce all'anticipo per acquisto dei mobili per la nuova cucina di servizio (euro 18.270,96) il saldo verra' liquidato durante il 2024 alla consegna dei mobili; acquisto di Sistema di illuminazione architettonica per il chiostro dell'Istituto comprensivo di centralina di gestione e programmazione di luci (euro ca.4.658,51).

IV.04 Apparecchiature informatiche

Euro 1.661,531 La spesa si tratta dell' acquisto di una laptop la quale e' stata regolarmente registrata in inventario.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
NOTE ESPLICATIVE

Euro 3.940,28 Si tratta delle somme versate alla Tesoreria per la ritenuta d'acconto ad artisti, specialisti edocenti

VI.04 Conversioni valutarie

Euro 245.000,00. Si sono realizzati quattro cambi di valuta per far fronte alle spese in valuta locale (Euro 65.000+Euro 50.000 + Euro 60.000 + Euro 70.000).

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Euro 16.726,411. Si tratta della restituzione delle tasse di iscrizione ai corsi che non attivatisi a causa del mancato raggiungimento del numero minimo di iscritti. Solo casi eccezionali di alunni che una volta iscritti chiedono la restituzione per giustificati motivi.

VI.08 Partita di Giro 1

Euro 7.070,597 Si tratta de pagamento del contributo MAECI alle Cattedre: Anno accademico 2023-2024 all'Istituto Cientifico Tecnico Educativo ICTE (euro 5.000) e Asociación México de Italianistas (euro 2.000) la differenza risulta dal fatto che quest'ultimo contributo e' stato liquidato in pesos al tipo di cambio del giorno di liquidazione, diverso comunque dal tipo di cambio di chiusura del presente esercizio finanziario 31 dicembre 2023.

VI.09 Partita di Giro 2

Euro 1.000,00 Pagamento Contributo MAECI Esercizio Finanziario 2021 in favore della traduzione alla lingua spagnola del libro 'Come un raggio nell'acqua' di Filippo La Porta alla casa editrice Ai Trani Editores SACV.

VI.10 Altre partite di giro

Si rimanda alla Relazione del Direttore in quanto la lunghezza della nota supera il limite di caratteri consentiti in questo spazio.

Premessa

Nel corso del 2023 numerose piattaforme culturali polivalenti e festival hanno ripreso i contatti con l'IIC per sollecitare la partecipazione italiana a eventi e kermesses culturali: è stato un segnale di ripresa interna e un attestato di fiducia nei confronti del nostro Paese che non ha mai smesso di offrire contenuti e eventi. La pluralità delle voci che convivono nel territorio messicano genera molteplici realtà culturali che trovano espressione pubblica in festival e rassegne distribuiti a tutte le latitudini e con i quali l'IIC ha ripreso a collaborare per riaffermare quella relazione di amicizia che anima da sempre il rapporto fra Messico ed Italia. È stato importante essersi fatti trovare pronti e rispondere positivamente a questa messe di appuntamenti per rafforzare il ruolo dell'IIC quale interlocutore privilegiato e posizionare l'Italia come produttore di contenuti culturali di qualità.

Non va taciuta tuttavia la grave carenza di risorse messe a disposizione dal governo centrale alle istituzioni culturali del paese. Tutte soffrono per una drastica politica di tagli ed unanime è il sentimento di difficoltà registrato. L'attuale governo ha soppresso il Fondo Nacional para las culturas y las artes (FONCA) e quasi azzerato il Fondo de Inversion y Estimulos al Cine (Fidecine), nonostante l'auge internazionale conquistato dalla cinematografia messicana negli ultimi anni. Il Sistema Nacional de Investigadores (SNI), fiore all'occhiello del Messico nel contesto accademico latinoamericano è stato fortemente indebolito e più in generale tutti i festival, vero tessuto connettivo del mosaico culturale messicano, hanno sofferto drastici tagli. Le critiche a siffatta gestione sono state unanimi: il processo di centralizzazione della programmazione culturale a detrimento delle realtà regionali non risponde alle esigenze di un territorio intessuto di molteplici voci, lingue e culture locali. Ne deriva l'impoverimento del dinamismo culturale che aveva contraddistinto la realtà messicana fino a pochi anni fa e la sussidiarietà dell'interlocutore locale in una logica paritaria di partecipazione ai costi di un progetto. Il debole mecenatismo delle imprese, poco attente alla sponsorizzazione di eventi, aggrava lo scenario in quanto la sopravvivenza di molte realtà dipende da fondi pubblici. L'IIC Messico negli anni ha consolidato la propria posizione di interlocutore privilegiato per quanti vogliono avvicinarsi alla cultura e alla lingua italiana nonché per le istituzioni, in primis pubbliche, che considerano l'Istituto un partner affidabile per la realizzazione di progetti comuni e per assicurare rappresentatività all'Italia nel corso di kermesses festivaliere o di più generiche rassegne culturali.

Circa i corsi di italiano, fonte decisiva di auto-finanziamento per l'Ufficio, nel corso del 2023 si è riusciti a mantenere un numero di iscritti sostanzialmente in linea con l'andamento degli anni precedenti, anche se l'ammontare delle entrate in euro è in aumento a causa del fenomeno del "peso fuerte". La didattica a distanza ha dato ottimi risultati in termini di mantenimento delle iscrizioni ma l'esperienza presenziale nel contatto con la cultura italiana è fondamentale. Infine, il calo registrato negli esami di certificazione CELI e CILS nel 2020 e nel 2021, anche a causa della pandemia e della chiusura della Sede, si è arrestato ed è stato in buona parte recuperato nel corso del 2023 con la ripresa della mobilità accademica.

Altro tema di rilievo nel corso del 2023 è stato la pianificazione degli interventi di ristrutturazione degli spazi dell'IIC che necessitano di urgenti lavori di manutenzione e ridefinizione delle funzioni: Ampie aree dell'IIC sono state interessate da interventi di manutenzione per il ripristino del decoro.

Obiettivi

Gli obiettivi prioritari del 2023 sono riassumibili in due punti: potenziare la didattica a distanza e in presenza per i corsi di lingua e rafforzare la presenza culturale dell'IIC attraverso una serie di eventi in sede e collaborazioni esterne.

L'offerta di corsi è stata estesa attraverso inserzioni pubblicitarie sull'intero territorio messicano, in modo da cogliere al meglio le opportunità offerte dalla didattica a distanza. Se la didattica a distanza è ormai il golden standard dell'insegnamento delle lingue straniere, va segnalata nella misura del 12% rispetto al numero complessivo degli iscritti, la ripresa dei corsi in presenza, soprattutto in orario serale.

Parallelamente si è inteso inoltre rafforzare i rapporti con i centri di insegnamento linguistico presenti presso le principali università messicane, in particolare con quelle che non offrono corsi di italiano in house e offrire borse di

studio per gli alunni del liceo dell'UNAM di Città del Messico, che, con i quasi 3.000 studenti d'italiano, rappresenta in assoluto il maggior centro di insegnamento della nostra lingua nel Paese. Allo stesso modo, l'IIC in collaborazione con l'AMIT (Associazione Messicana Italianisti) ha ripreso a proporre corsi di aggiornamento per docenti d'italiano per configurarsi quale centro formativo.

Il secondo obiettivo è stato offrire una programmazione culturale di livello testimoniata dal gran numero di manifestazioni realizzate, molte delle quali di grande visibilità e impegno.

Si considera che entrambi gli obiettivi – potenziamento dei corsi e rinnovamento dell'offerta culturale - siano stati pienamente raggiunti. I corsi online hanno raggiunto l'obiettivo di incrementare il numero di iscrizioni e di raggiungere nuove fasce di alunni, in particolare i giovani o le persone che, per le dimensioni di Città del Messico, non potrebbero frequentare i corsi in sede.

La ripresa degli eventi ha centrato l'obiettivo di restituire centralità culturale dell'IIC e di far avvicinare alla cultura italiana nuove fasce di pubblico.

In ultimo, si intende menzionare lo sforzo manutentivo dell'edificio attraverso una serie di interventi, solo in parte menzionati nel paragrafo Manutenzioni che stanno contribuendo a restituire decoro alla sede e che, si confida, possano concludersi entro il 2024 o la prima metà del 2025.

Sede

L'Istituto Italiano di Cultura di Città del Messico ha sede in un prestigioso edificio d'impianto coloniale edificato con ogni probabilità intorno alla seconda metà del XIX secolo nel cuore di Coyoacán, su Avenida Francisco Sosa, considerata una delle strade più antiche del Messico il cui tracciato risale al secolo XVI ed il cui nome nel tempo è stato Camino Real, Real de Santa Catarina, Calzada de Juárez, fino ad assumere l'attuale Francisco Sosa, famoso scrittore, prefetto e storico, che visse a pochi passi dall'IIC, al numero 38.

A seguire, nel 1955 l'edificio fu acquistato dal Regno del Belgio per farne la residenza dell'Ambasciatore, fino al 9 giugno 1976 quando venne rilevato dalla Repubblica Italiana per farne la sede dell'Istituto Italiano di Cultura che sino ad allora operava nella vivace Zona Rosa.

La facciata dell'Istituto, costituita da un unico corpo di un solo piano fronte strada, originariamente di color crema (come la gran parte delle case dei pueblos), ritinteggiata quindi in ocre, è oggi di color rosso mattone. Presenta caratteristiche riconducibili all'architettura del sec. XVIII: a contraddistinguerla sono infatti le caratteristiche "ajaracas" di stampo mudejar, che ritroviamo sulle facciate di altre case su Francisco Sosa, come la Casa de Diego de Ordaz e la Casa de Alvarado.

L'interno, che ha sofferto diversi rimaneggiamenti e restauri (l'ultimo risalente al 2001) che ne hanno alterato il carattere originario, ormai di ardua lettura, mantiene ancora in parte la personalità di una casa messicana d'impianto coloniale. Il cuore dell'edificio è un patio circondato su tre lati da pilastri a sezione quadrata ritmati da archi a tutto sesto con al centro una fontana rivestita di mattonelle tipo "talavera pueblana" di discreta fattura. Intorno al patio si aprono gli ambienti più interessanti, oggi adibiti a spazi culturali, ancora connotati da elementi di pregio, come ampi camini, travature lignee e pregevole boiserie. La sede ha bisogno di costanti lavori di manutenzione.

Durante il 2023 sono stati realizzati diversi interventi di manutenzione e miglioramento dell'immobile sede dell'Istituto che si elencano qui di seguito: ampliamento dell'accesso al giardino del corridoio al piano terra per renderlo conforme alle misure minime stabilite per le uscite di sicurezza; sostituzione della porta di accesso laterale alla biblioteca dal corridoio al piano terra dell'Istituto con una porta di cristallo per creare un corridoio visuale fino al chiostro; ricollocazione nella biblioteca delle librerie della sala espositiva; lavori di ristrutturazione della prima sala espositiva (rinforzo pareti, posizionamento cavi elettrici e videosorveglianza sottotraccia); lavori di restauro della facciata posteriore dell'Istituto, (rimozione e rifacimento dell'intonaco in stato di degrado, riposizionamento cavi e tubi esistenti); lavori di ristrutturazione del locale adibito a cucina servizio/impiegati, compresi impianto elettrico ed idraulico; lavori di ridimensionamento dei gradini di accesso al locale ex-caffetteria per renderli simmetrici rispetto a quelli di accesso alla cucina corsi; nuovo sistema di illuminazione led dei corridoi del giardino con guide laterali in ferro; nuovo sistema di illuminazione dei doccioni del chiostro e delle pareti del convento confinante che si affacciano sul chiostro;

ristrutturazione finestre ottagonali del corridoio piano terra; manutenzione sistema elettrico zona giardino e sostituzione quadro elettrico.

Risorse Umane

In Istituto prestano servizio 6 unità di personale a contratto a legge locale dei quali 3 sono di concetto, due sono esecutivi ed uno ausiliario. A Partire dal 1° agosto 2023, è presente inoltre un addetto culturale, dott.ssa Ilaria Giacomini, che coadiuva il direttore nella programmazione culturale, nell'organizzazione degli eventi e nella preparazione della documentazione amministrativo-contabile legata alle manifestazioni.

A partire dal 14 febbraio 2024 ha cessato dalle funzioni l'Esperto culturale ex art. 16 L. 401/90, prof. Riccardo Cannelli. In IIC prestano servizio inoltre sei contrattisti i quali svolgono le seguenti mansioni: Rodrigo Cervantes Ramirez: attività di segreteria (protocollo, messaggistica, agenda del direttore, acquisto di voli e prenotazioni alberghiere per gli artisti); Rosaura Jaime Cisneros: attività di segreteria (tenuta dell'archivio, spedizioni di mostre, rapporti coi lettori, borse di studio MAECI, finanziamenti alle università/scuole e alle cattedre d'italiano, inventario) e assistenza in biblioteca (a partire dal pensionamento della bibliotecaria, la Sra. Jaime Cisneros cura la revisione del catalogo della biblioteca e la registrazione delle nuove acquisizioni); Sergio Ramirez Rojas: centralista/compresso/autista (centralino, assistenza corsi di lingua); Concepción España: contabilità (registrazione entrate/uscite, compilazione dei bilanci preventivo e consuntivo, tenuta degli archivi contabili); Fabio Torresini: economato (rapporti con i fornitori, supervisione dell'operato degli addetti alla pulizia, alla vigilanza e al giardinaggio, manutenzione ordinaria e straordinaria dell'IIC); Rafael Lugo Izquierdo: corsi di lingua (coordinazione dei corsi di italiano, iscrizioni, contratti dei docenti, relazioni con gli studenti, pubblicità corsi, formazione delle classi, corsi speciali, assistenza eventi).

L'IIC ha la gestione di retta dei corsi di lingua. Risultano quindi inquadrati come lavoratori dipendenti a tempo determinato anche i docenti dei corsi di lingua, con i quali vengono stipulati contratti di lavoro subordinato a norma locale di durata variabile a seconda del corso (da due a quattro mesi). Allo scadere del contratto vengono erogati i contributi previdenziali e assicurativi previsti dalla normativa messicana. Il modello di contratto è stato fornito dallo studio legale di fiducia dell'IIC. I contratti dei singoli docenti vengono approvati dal Capo Missione. Nella maggior parte dei casi ciascun docente ha un numero di ore settimanali inferiore a 18 e sono contemplate delle interruzioni tra un contratto e l'altro. I docenti sono tutti iscritti all'IMSS (Instituto Mexicano del Servicio Social) presso il quale l'IIC versa quanto di spettanza per le prestazioni contributive e previdenziali. Va detto che la quota dei contributi erode fortemente l'incasso generato dai corsi. Per giunta, il corpo docente è soggetto ad un frequente turn over di personale: ne discende che molti docenti non matureranno l'anzianità sufficiente per poter percepire una pensione messicana e i contributi versati a loro beneficio non potranno mai essere riscattati. Alla luce di ciò, si è ritenuto utile esplorare una formula alternativa di contrattazione, quella a P. IVA: il docente, alla stregua di un libero professionista, al termine della prestazione emette una fattura per i servizi prestati. Trattasi di una modalità di contrattazione largamente in uso presso gli atenei messicani che rimette al docente l'iscrizione, per altro non obbligatoria, all'IMSS.

Nel corso del 2023, il corpo docente dell'IIC è ammontato a 12 unità, delle quali con buona approssimazione 5 sono unità di personale piuttosto stabili negli anni, mentre i restanti sono soggetti a un frequente turn over e hanno beneficiato della modalità di contrattazione sopra descritta. Ulteriori unità di personale sono messe a disposizione dalle ditte fornitrici dei rispettivi servizi: 2 addetti alle pulizie, 1 giardiniere, 1 addetto alla manutenzione ordinaria; 2 vigilanti che coprono in turnazione il servizio di 24 ore su 7 giorni alla settimana. Inoltre, per il servizio informatico, si è stipulato un contratto con un tecnico dotato di P. IVA.

Risorse Finanziarie

La gestione finanziaria dell'IIC di Città del Messico presenta problematiche costanti negli anni, riconducibili ai seguenti punti, peraltro già evidenziati nei preventivi degli anni precedenti: 1) La dotazione ordinaria ministeriale, pur accresciuta e portata 120.00 euro a partire dal 2023, copre solo parte delle spese di funzionamento (totale Titolo II); 2) L'incertezza circa le entrate proprie, generate in primis dai corsi di italiano, ha una ripercussione negativa sulla

programmazione culturale, sulla pianificazione degli acquisti di attrezzature e sugli interventi di manutenzione, in quanto non è possibile prendere impegni certi di spesa prima di registrare le entrate derivanti dai corsi di lingua; 3) i costi di gestione della sede, un edificio storico che richiede costanti interventi di ammodernamento, sono molto elevati sia per quanto riguarda i servizi (vigilanza, pulizie, utenze), sia per la manutenzione ordinaria e straordinaria; 4) Il numero di iscritti ai corsi dell'Istituto dipende da molteplici fattori, molti dei quali esterni e indipendenti dalle attività di promozione realizzate dall'IIC. Si è infatti constatato che la maggior parte degli alunni messicani studia l'italiano per piacere, pertanto in situazioni di incertezza economica alcuni optano per lingue considerate più "utili" o smettono di studiare l'italiano. La recessione dell'economia messicana finora ha intaccato solo marginalmente le iscrizioni ai corsi dell'IIC, che pur hanno registrato una flessione (si fa tuttavia notare che con la pandemia sono esplosi i corsi in linea offerti da operatori privati a condizioni molto economiche e che questo sta ridefinendo il mercato dei corsi di lingua); 5) A seguito delle oscillazioni del cambio euro/peso messicano, le previsioni di incasso e di spesa possono risultare compromesse dalle fluttuazioni valutarie nel corso dell'esercizio finanziario: da un paio di anni a questa parte, il peso si è progressivamente rafforzato sul dollaro e sull'euro, passando da € 1 = 24 pesos MXN nel 2021 a € 1 = 18 pesos MXN a fine 2023. In altre parole, l'euro ha perso un quarto del proprio valore di fronte al peso.

Circa i dati macroeconomici del Paese, che influiscono di molto sul regime di collaborazioni con istituzioni locali e sulle entrate derivanti dai corsi di lingua, si considerino alcuni fattori: a) l'impoverimento progressivo della classe media in Messico, dovuto a scarsi investimenti sistemici e all'insufficienza delle politiche sociali; b) l'inflazione che ha colpito il Paese e che ha portato a una notevole perdita del potere d'acquisto (della quale risente anche chi guadagna in valuta pregiata); c) il clima di conflittualità e polarizzazione politica permanente che non permette progettualità di lunga scadenza in materia di investimenti. Questi tre fattori, insieme, hanno portato/porteranno a una contrazione delle spese voluttuarie (nelle quali ricadono i corsi di italiano) e l'IIC ne ha risentito certamente: i costi di operazione per le manifestazioni culturali, per la manutenzione e l'acquisto di attrezzature eroderanno le risorse finanziarie molto più che in passato.

Il fenomeno del "peso forte" che riduce non di poco la capacità dispenda dell'ufficio non è legato all'impetuosa crescita di esportazioni messicane o allo sviluppo del settore manifatturiero ma al triplicarsi delle rimesse dall'estero, passate da venti a sessantamila milioni di pesos. Questa ingente quantità di denaro, che ha suscitato più di un sospetto, mantiene il peso in forze dinanzi ad altre valute e si prevede che la situazione durerà per larga parte del 2024 quando, passate le elezioni presidenziali, il peso potrà riassetarsi su tassi di cambio meno vistosi.

Circa la situazione finanziaria, nel corso del 2020 e del 2021 a causa della pandemia, l'IIC non ha potuto spendere i fondi straordinari ricevuti per le manifestazioni culturali se non in parte. Anche le spese di funzionamento sono risultate inferiori alle previsioni. Questo ha generato un notevole avanzo di cassa. Nel corso del 2022, la ripresa delle attività ha permesso di spendere per intero i fondi ricevuti dall'Italia (dotazione e fondi straordinari) come pure gli incassi dei corsi di lingua.

L'Istituto ha iniziato l'esercizio 2022 con un avanzo di 318.253,538 euro e ha concluso l'esercizio con un avanzo finale di 329.242,312 euro. Nel corso del 2023, le molteplici attività realizzate dall'IIC hanno permesso di investire tutta la dotazione finanziaria corrente, i fondi per la promozione integrata, i ricavi dei corsi di lingua e di aggredire fortemente l'avanzo di cassa che, al 31 dicembre, è risultato essere di 203.615,09 euro, sottratti gli impegni di spesi assunti e non evasi. Tale risultato è frutto di una serrata attività culturale e di un cartellone di eventi ricco, articolato e vario, denso di collaborazioni con istituzioni locali. Notevole è stato lo sforzo della direzione e del personale tutto per assicurare una tale capacità di spesa e risolvere, con interventi oculati, una delle criticità, cioè l'importante avanzo di cassa, che affliggeva da anni l'IIC.

Si fa inoltre menzione in chiusura di un'importante voce di autofinanziamento: la concessione ad uso temporaneo degli spazi dell'IIC per eventi aziendali e private che ha reso oltre 40.000 euro. Si fa presente che per ogni attività sono stati stipulati regolari contratti di concessione temporanea dell'uso degli spazi. Inoltre, durante gli eventi è sempre presente un'unità di personale che all'occorrenza può intervenire per risolvere piccole criticità.

In ultimo, menziono le certificazioni che sono in ripresa, soprattutto il CILS. Va detto che orientamento dell'Università per Stranieri di Siena è concedere sempre più agli atenei di somministrare il test riducendo di fatto la necessità per i candidati di sostenere l'esame in IIC.

€ 104.813,034. In gran parte relative a oneri sociali Contrattisti MAECI. Altre uscite: a) anticipo poi restituito da Immobiliaria Sinaloa pesos 2.088/€ 111,51 per riduzione soggiorno Arch. F.Valan; b) restituzione somme versate per errore da Sig. Sandoval pesos 1.500 e da Sig. Neri pesos 781/€ 121,82; c) uscite per 3 bonifici respinti da banche estere (al netto di commissioni registrate in uscita al cap. II.11): si tratta di € 1.938 (ad Asoc. AMIT € 2.000); € 785 (a Prof.ssa Federici € 800); € 235 (a Soc. Condor Media € 250); d) somme erroneamente addebitate da BNL: € 23.676 al momento di liquidare il bonifico a favore del Sig. Raffaele Bertolini; € 500 che la BNL ha duplicato per liquidazione compenso a Bertolini; € 23.676 che la banca ha addebitato per compensare l'importo accreditato per errore l'8.8.2023; e) quotaparte spese a carico di altri IIC per circuitazione eventi: Caracas pesos 19.737 (€ 1.046,88) per biglietto aereo Lanzoni; biglietti aerei Duo Spina-Benignetti la cui spesa si è divisa in 4 registrando su questo capitolo la quotaparte dell' Amb. d'Italia Costa Rica pesos 17.300, IICGuate pesos 17.300 e IICSanSalvador pesos 17.300 pari a € 954,23 l'una. Somme anticipate da questo IIC ma a carico dell'IICGuatemala per cancellazione eventi a Guatemala e conseguente prolungamento del soggiorno e cambio volo del Prof Albinati pesos 4.413,00, alloggio aggiuntivo Albinati pesos 5.975,00 e pesos 1.179,00, alloggio aggiuntivo artisti Spina-Benignetti pesos 6.778,62. Le somme da rimborsare da IICGuatemala di € 863,36 ed € 233,75, rimborsate il 13.03.2024. f) uscita di € 52,80 oneri del Sig. Magrelli per il compenso per prestazioni di giurato Premio traduzione. g) uscite di pesos 37.856,60 (€ 2.021,91) e di pesos 33.408 (€ 1.784,31) per doppio pagamento di compensi al docente R. Pedone, successivamente da lui restituite, per fattura duplicata. i) uscita di pesos 12.947,20 (€ 691,50) per anticipo a Fideicomiso Irrevocable DB per erronea trasmissione di coordinate bancarie da parte dell'Hotel al prenotare alloggio per il curatore Riccardo Ratti. Somma restituita.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Il mercato della didattica delle lingue è un indicatore molto sensibile delle dinamiche culturali di un paese. Tra un'alta borghesia cosmopolita e un proletariato sotto la soglia di povertà, il Messico vantava una classe media numerosa e stabile, impalcatura sociale del paese. Purtroppo, negli ultimi anni, questa fascia intermedia della popolazione si è assottigliata, spesso sospinta verso il limine della povertà e la domanda di cultura e di apprendimento di lingue straniere ne ha risentito. L'apprendimento di una lingua straniera, che poteva da solo mettere in moto un ascensore sociale che la scuola non garantisce più da tempo, ha cessato di esercitare la sua funzione per la contrazione di opportunità professionali. Tutte le principali agenzie come il Goethe, l'Alliance Francaise e come pure l'IFAL, hanno scontato un calo degli iscritti, a seguito della pandemia. Non fa eccezione l'IIC che dopo il picco di iscritti nei corsi on line durante il lock down (fino a tutto il 2021), ha visto una flessione nelle iscrizioni pur a fronte di campagne pubblicitarie e di promozione dei corsi di lingua. Pur se quarta lingua più studiata in Messico, i numeri dell'italiano sono ben al di sotto del podio: in una fase di contrazione della spesa e di inflazione che viaggia da anni ben oltre l'8%, priorità viene data a lingue maggiormente spendibili sul mercato del lavoro, specie quello di prossimità geografica come lo statunitense. Indicativo è il fatto che l'istituto British abbia abdicato alla didattica della lingua inglese, limitandosi a funzionare da ente certificatore, con risultati economici di tutto rispetto. Regge abbastanza bene il francese grazie a un ramificato sistema che all'IFAL (Institute Latine de l'Amerique Latine) affianca la rete capillare dell'Alliance Francaise presente in tutta la vasta provincia messicana. La principale motivazione dello studente di italiano è voluttuaria: l'italiano viene studiato per passione o per fascinazione artistico-culturale. Poca o nulla la ricaduta professionale, che invece indirizza verso lo studio dell'inglese e in misura minore del francese. Oltre alla passione per la cultura italiana, a muovere lo studente è la prospettiva di un viaggio in Italia, la presenza di un partner italiano, la necessità di guadagnare crediti accademici velocemente (la lingua è considerata "facile" per gli ispanofoni), il prosieguo degli studi in Italia e in ultimo la possibilità di lavorare in imprese italiane operanti in Messico. Se la molla principale resta quella dell'affezione culturale, queste le problematiche che lo scrivente ha individuato:

1. La conoscenza dell'italiano non costituisce un discrimine importante per l'impiego in imprese italiane operanti in Messico. Sul territorio operano imprese a capitale italiano, come Pirelli, Ferrero, Elica, Stellantis, Eni, Enel, Tamsa ecc. i cui quadri solo occasionalmente sono reclutati localmente.
2. Scarsa è l'attrattività del nostro sistema universitario e pochi atenei si sforzano di farsi conoscere ai potenziali

studenti messicani. Arduo è vincere la concorrenza degli atenei spagnoli e francesi (per limitarci al territorio europeo) che offrono sostegni allo studio. L'attrattività dell'Italia si esercita soprattutto in ambito del design e del design industriale, della formazione musicale, della formazione artistica e nei confronti dell'industria della moda: questi segmenti di mercato, a parte le felici eccezioni dei politecnici di Milano e Torino, brillano per assenza un'offerta formativa pubblica dedicata alla formazione di professionalità nella moda alla quale sopperiscono istituzioni private come l'Istituto Europeo di Design e la NABA che intercettano una importante domanda espressa da giovani pronti a investire e spendere per la propria formazione in questi ambiti rappresentativi del vivere all'italiana.

3. Scarsa serietà da parte degli atenei nell'esigere certificazioni linguistiche per studenti stranieri. Il livello soglia, B1, è chiaramente insufficiente e non rappresenta un grosso ostacolo per un ispanofono.

4. Difficoltà nel reclutamento di docenti madrelingua formati per la didattica agli stranieri. Pochi sono i docenti opportunamente formati e, giustamente, per molti l'insegnamento è un'attività residuale.

5. Scarsa presenza dell'italiano nei programmi accademici degli atenei messicani: la lingua viene impartita nei cosiddetti Centros de Idiomas, spesso fino al livello A2, sufficiente per ottenere crediti formativi in vista della laurea. Nel 2023 il numero complessivo delle iscrizioni ai corsi di lingua è stato di 1.067, in calo rispetto al 2021 (1.456 iscrizioni) e al 2022 (1.097), in parte compensato dalle iscrizioni ai corsi speciali (soprattutto di cucina italiana). Come anticipato nella sezione Risorse Finanziarie, la flessione nelle iscrizioni è dovuta in parte a elementi esterni all'IIC che nel corso del 2023 ha cercato di correggere e arginare il calo di iscritti grazie a campagne di pubblicità sui social. Inoltre, si registra un'esplosione di corsi di lingua offerti informalmente in rete da "parlanti nativi", che si propongono sul mercato messicano a costi oltremodo contenuti che intercettano soprattutto il segmento dei principianti assoluti. Si tratta di docenti poco o mal formati che riducendo al minimo i costi di gestione, si propongono a tariffe stracciate e funzionano da distrattori: benché spesso non soddisfino le aspettative degli allievi, li stornano da proposte didattiche più articolate come quella dell'IIC e della Dante (che risente della stessa flessione), finendo con il dissipare l'iniziale interesse per la lingua italiana da parte dello studente che decide di non proseguire oltre l'A1.

I corsi offerti dall'IIC sono a gestione diretta e comprendono tutti i livelli del quadro comune europeo (dall'A1 al C2).

Tre sono le tipologie contrattuali adottate dall'IIC per i docenti di lingua (tutte prevedono la previa autorizzazione da parte del Capo Missione): a) i docenti sono contrattati direttamente dall'IIC, con contratti a tempo determinato. Benché a tempo determinato, per lo più di durata trimestrale o semestrale, si tratta di lavoro subordinato, tant'è vero che è l'IIC a pagare le prestazioni sociali di legge ai docenti; b) parallelamente, abbiamo una seconda categoria contrattuale: docenti fiscalmente residenti in Messico con P. IVA presso l'Agenzia delle Entrate messicana che assolvono alle loro funzioni alla stregua di liberi professionisti che al termine della prestazione emettono regolare fattura e regolano autonomamente i loro rapporti con la previdenza e il fisco messicano (questi fanno chiaramente capo al Titolo I.02); c) In ultimo, va menzionata una terza categoria: docenti fiscalmente residenti in Italia con o senza P.IVA. Le possibilità offerte dalla didattica a distanza hanno permesso all'IIC di ampliare la propria gamma di contrattazione e di far fronte alla carenza di docenti qualificati in Messico attingendo al mercato italiano. Una delle nostre criticità infatti è rappresentata dalla difficoltà di reperire docenti qualificati (molti, durante la pandemia, hanno lasciato il Messico senza più farvi ritorno). Spesso, l'apertura di un corso, più che dal numero di iscritti, dipende dalla disponibilità di un docente. Poter reclutare docenti italiani per corsi a distanza ha permesso, almeno in parte, di correggere questa dinamica che è purtroppo un problema strutturale.

Attività culturali

Gli eventi coordinati e realizzati dall'IIC nel corso del 2023 hanno superato il centinaio, per gran parte organizzati in proprio o legati a iniziative del Ministero, i restanti in collaborazione con altre istituzioni culturali messicane. Il totale delle risorse stanziato per gli eventi culturali ammonta a oltre 336.000 euro, con un significativo aumento rispetto all'esercizio precedente.

Sono state realizzate iniziative in tutti gli ambiti della promozione culturale. Di seguito soltanto alcuni degli eventi più rilevanti e che hanno ottenuto maggiore visibilità di pubblico e interesse della stampa.

ARTE:

a) Mostra MOSAICO. Codice italico di un'arte senza tempo, prodotta dal MAECI con la direzione creativa di Magister Art, un viaggio digitale e immersivo attraverso sette siti italiani e i mosaici più iconici della storia dell'arte romana, cristiana e medievale. L'inaugurazione ha avuto luogo il 23 novembre 2023 nella cornice delle attività preludio all'apertura della XXXVII edizione della Feria Internacional del Libro di Guadalajara (FIL), l'appuntamento culturale, letterario ed editoriale più importante del Messico e dell'America Latina, per il quale nel 2023 è stata scelta l'Unione Europea come ospite d'onore. La mostra è stata allestita negli spazi del Museo Cabañas, l'istituzione museale più prestigiosa di Guadalajara, Patrimonio Unesco dal 1997. Oltre al grande interesse di pubblico e stampa al momento dell'inaugurazione, nei circa tre mesi di apertura la mostra ha registrato oltre 15.000 visitatori paganti.

b) Un mirabile inferno di Amos Nattini. La mostra composta dalle tavole originali della Divina Commedia illustrata da Amos Nattini provenienti dall'Archivio del Ministero è stata esposta in tre sedi: alla Biblioteca Vasconcelos di Città del Messico, alla Galeria de Arte Fondo Tabasco di Villahermosa in occasione del Mese dell'Illustratore e al Museo Regional Michoacano di Morelia. Da aprile 2024 è esposta al Museo Internacional del Barroco di Puebla per l'ultima tappa della circuitazione messicana.

c) L'IIC ha realizzato la seconda edizione del programma di residenze artistiche Lingue Sorelle, mirante a creare un'opportunità di mobilità per gli artisti italiani che favorisca la ricerca nel contesto di Città del Messico, la produzione di un nuovo corpus di opere e lo sviluppo di una rete di relazioni con la scena del contemporaneo nella città ospitante. In particolare, il progetto propone una riflessione congiunta sul concetto di traduzione per immagini (dove il nome Lingue Sorelle appunto) basata su una ricerca su metodi, codici, parole che approfondiscono esperienze poetiche e linguistiche così come linguaggi visivi o modalità di trasmissione culturale. Nel corso del 2023 sono state ospitate quattro artiste, che al termine della residenza hanno esposto i lavori prodotti con notevole riscontro in termini di pubblico: Marta Roberti, Gaia Martino, Caterina Erika Scianta e Claudia Losi.

d) L'Istituto ha proseguito nel lavoro di promozione dell'arte contemporanea realizzando iniziative (mostre, installazioni, talk) sia con artisti italiani residenti in Messico che con artisti provenienti dall'Italia: si menzionano a titolo di esempio la mostra di Cecilia Granara, il murales realizzato in Istituto da Luca Ledda e la mostra di Pietro Ruffo, esposta in Istituto e a Guadalajara presso il MUSA.

CINEMA: in collaborazione con la Cineteca Nacional istituzione di primo piano nel panorama culturale messicano e punto di riferimento per tutti i cinefili della capitale e con Cinecittà, dal 25 aprile al 4 maggio 2023 è stata offerta al pubblico la Settimana del Cinema Italiano un ciclo di proiezioni dedicato al cinema italiano, con una selezione di titoli recenti di registi contemporanei.

LINGUA E LETTERATURA

a) L'Istituto, in collaborazione con Ambasciata e ITA, ha partecipato dal 26 novembre al 3 dicembre 2023 alla 37° edizione della Feria Internacional del Libro di Guadalajara, il più importante appuntamento culturale dell'America Latina e principale evento editoriale in lingua spagnola, per la quale l'Unione Europea è stata scelta come Ospite d'onore. Un grande interesse di pubblico e stampa è stato raggiunto grazie alla presenza della scrittrice Dacia Maraini, alla quale è stata affidata l'apertura del Salone letterario Carlos Fuentes. Ospiti italiani anche gli scrittori Gian Marco Griffi e Giorgio Ballario.

b) Carlo Coccioli, L'anima, i corpi, l'opera. In occasione del ventennale dalla morte dello scrittore italiano translingue Carlo Coccioli (1920 – 2003) l'IIC ha organizzato in collaborazione con la Facoltà di Lettere e Filosofia della UNAM il primo convegno internazionale dedicato alla figura peculiare di questo autore partigiano, romanziere, guru animalista, politeista radicale e icona queer che ha fatto di Città del Messico la sua dimora per più di cinquant'anni, divenendo un autore molto noto all'establishment letterario. Il convegno ha avuto luogo il 30 e 31 agosto 2023 alla presenza di importanti scrittori e critici italiani come Walter Siti, Massimo Fusillo e Raoul Bruni, nonché di vari studiosi messicani. In chiusura Walter Siti, una delle voci più importanti della letteratura contemporanea, ha presentato il suo ultimo libro in dialogo con Alessandro Raveggi.

c) In collaborazione con la Facoltà di Lettere e Filosofia della UNAM è stato il convegno Italo Calvinò per il terzo millennio, con il quale si è celebrata la 16° edizione delle Giornate internazionali per lo studio dell'italiano. A questa importante occasione di confronto tra studiosi, hanno partecipato esperti linguisti e critici letterari italiani e

latinoamericani, tra cui la professoressa Mayerin Bello, la professoressa Carla Benedetti e lo scrittore Edoardo Albinati.

MUSICA E SPETTACOLO:

a) L'IIC ha organizzato delle residenze per musicisti jazz, grazie alle quali artisti emergenti possono trascorrere alcune settimane in Messico e familiarizzare con la scena jazz locale, esibendosi nei club della capitale o in piccoli tour e restituendo gli stimoli e l'ispirazione della loro permanenza messicana in un concerto finale in Istituto. Tali concerti, che hanno registrato fin da subito apprezzamento, si sono trasformati nel corso dell'anno in un appuntamento molto caro al pubblico dell'Istituto. I musicisti in residenza nel 2023 sono stati: Nicolò Ricci, Filippo Orefice, Alessandro Lanzoni, il duo Michelangelo Scandroglio e Luca Zennaro, e Marco Bolfelli

b) Anche nel 2023 l'Istituto ha rinnovato la sua partecipazione al Festival Eurojazz giunto alla 26° edizione. Ospite italiano di quest'anno è stato il sassofonista Francesco Cafiso, che si è esibito in quartetto incontrando un grande successo di pubblico con circa 7.700 spettatori.

c) Oltre alle attività proprie, l'Istituto ha collaborato nel settore dello spettacolo dal vivo con importanti festival messicani, quali il Festival Internacional de Danza Contemporánea de la CDMX e il MUTEK Festival.

PROMOZIONE INTEGRATA

L'Istituto ha esposto in collaborazione con il Museo Internacional del Barroco di Puebla MARMO | MARBLE. CARVING THE FUTURE, la mostra multimediale immersiva promossa e organizzata dal MAECI in collaborazione con Confindustria Marmomacchine e ITA, sotto la direzione creativa di Magister Art. La mostra conduce in un percorso visivo e sonoro che unisce la tecnologia della lavorazione del marmo ai suoi esiti artistici e creativi, illustrando l'importanza di questo materiale nella storia del Made in Italy. Inaugurata il 5.12.23 alla presenza di numerosi rappresentanti delle istituzioni dello Stato di Puebla, che rappresenta a sua volta un importantissimo hub della produzione del marmo in Messico, la mostra rimarrà aperta fino alla primavera del 2024.

RASSEGNE MAECI

Si ricordano in particolare l'Italian Design Day, con un'intera settimana di seminari e laboratori con i testimonial del design e la Settimana della Cucina italiana, che ha riscontrato un notevole successo favorito anche della brass band italiana Bandakadabra.

Collaborazioni

Il 2023 è stato un anno particolarmente fruttuoso in termini di collaborazioni istituzionali. Se ne menzionano qui le più rappresentative. In primi la Feria Internacional de Libros de Guadalajara nel cui ambito l'IIC ha presentato la mostra Mosaico. Codice italico di un'arte senza tempo, esposta presso il Museo Cabañas di Guadalajara dal 21 novembre al 21 febbraio 2024. La mostra a seguire, si è spostata presso il Centro Nacional de las Artes. La mostra Marmo invece ha trovato uno spazio espositivo di gran prestigio nel Museo de Barroco di Puebla, un edificio disegnato dal premio Pritzker giapponese Tadao Ando: inaugurata il 5 dicembre, la mostra è tutt'ora in corso. Presso la Cineteca Nacional, uno dei luoghi iconici della cultura, l'IIC ha presentato la seconda edizione della Semana de Cine Italiano ad aprile e a dicembre la rassegna dedicata alla trilogia del dollaro e alla trilogia americana di Sergio Leone. Presso il Centro Nacional de las Artes, l'Istituto ha presentato il grande sassofonista Francesco Cafiso a novembre. Una nuova collaborazione è stata istituita con la Biblioteca Vasconcelos dove a febbraio è stata presentata la mostra dedicata all'Inferno dantesco interpretato da Amos Nattini. Sempre alla Vasconcelos, è stato inoltre proiettato il documentario sulla biblioteca di Umberto Eco, La Biblioteca del Mondo, per la regia di Davide Ferrario. Nuova anche la relazione istituita con il Museo Universitario de Ciencias y Artes (MUSA) di Guadalajara, che a giugno ha ospitato la mostra dell'artista Pietro Ruffo, poi montata anche in Istituto a novembre. Va segnalata anche la collaborazione con la Secretaría de Cultura di Tabasco, che ha visto l'Italia paese ospite durante il Mes del Ilustrador, con l'intervento di tre illustratori italiani e ben quattro mostre a Villahermosa, fra le quali menziono la mostra calviniana curata dalla Regione Emilia-Romagna e quella delle Eccellenze Italiane nel campo dell'illustrazione. Sempre a Tabasco, ma con la Secretaría de Turismo, a novembre s'è partecipato con l'intervento musicale del gruppo Bandakadabra al Festival del Cioccolato, dove l'ambasciata ha promosso la partecipazione del presidente di Eurochocolate. Bandakadabra ha

suonato anche nell'ambito del festival di Morelia, un importante festival musicale che ha visto l'ensemble esibirsi in ben sei repliche. Va sottolineata che la collaborazione con la Facultad de Filosofia y Letras dell'Universidad Nacional Autónoma de México presso il cui Dipartimento di Italiano l'IIC ha organizzato un convegno dedicato allo scrittore Carlo Coccioli con la partecipazione del Premio Strega Walter Siti. La proficua collaborazione con l'UNAM è proseguita per il convegno dedicato a Calvino al quale ha partecipato lo scrittore Albinati e i docenti Mayerin Bello (Universidad de la Habana) la critica letteraria Carla Benedetti, ordinaria presso l'Università di Pisa. L'IIC è stato presente anche alla fiera d'arte contemporanea MACO (una delle più importanti al mondo) organizzando un talk dei curatori Eugenio Viola (curatore del Padiglione Italia alla Biennale di Venezia qualche anno fa e ora direttore del MAMBO di Bogotá) e di Roberta Tenconi, curatrice dell'Hangar Bicocca a Milano. Per la prima volta inoltre l'IIC ha partecipato al festival di arte elettronica MUTEK, forse il più importante al Mondo con la compagnia FUSE che ha presentato lo spettacolo DOKK. Va inoltre fatto riferimento anche alle collaborazioni istituite grazie alle residenze artistiche e musicali: i nostri jazz resident suonano regolarmente nei club della città, in primis il Cinco Club e il Jazzatlan, mentre le mostre in IIC degli artisti residenti ci aiutano a stabilire connessioni con i musei cittadini che a loro volta invitano gli artisti a esibire da loro (e il caso di Marta Roberti invitata a esporre al museo Diego Rivera Anahaualli, dopo che la direttrice ha conosciuto i suoi lavori in IIC). Una residenza sui generis è stata quella del direttore d'orchestra Francesco Arnofi, promossa assieme al CIDIM: Arnofi ha trascorso un periodo con la Filarmonica del Desierto di Saltillo (Coahuila) con finale concerto (reso possibile grazie agli ottimi rapporti fra l'IIC e la Secretaria de Cultura di Coahuila cementati nel 2021 durante la nostra partecipazione alla fiera del libro). Una collaborazione nuova è stata quella con il Conjunto Cultural Santander dove l'IIC ha presentato la compagnia Komoco, che ha portato in scena IMA, per la coreografia di Sofia Nappi: il Conjunto cultural Santander è forse uno dei luoghi della cultura più avanguardistici e moderni del paese, che conta con strutture di grande impatto visivo e con una programmazione che lo colloca al centro di circuiti internazionali.

In termini di circuitazione, faccio riferimento alla proficua collaborazione istituita con le Ambasciate dell'area caraibica per la Settimana della Lingua: con l'IIC Messico a fare da capofila, abbiamo promosso la circuitazione del duo pianistico Spina&Benignetti che ha suonato in Guatemala, Panama, Costa Rica e El Salvador. Allo stesso modo, lo scrittore Albinati ha partecipato ad attività della SLIM in Guatemala dopo il suo passaggio in Messico.

Una menzione va fatta alla collaborazione istituita già dal 2023 con il Museo de Arte Moderno di CDMX dove s'è inaugurata il 29 febbraio 2024 la mostra La grande visione italiana. La collezione Farnesina.

Sistematica è inoltre la collaborazione con l'Ambasciata d'Italia con la quale s'è organizzato in tandem sia la Settimana della Cucina che la Giornata del Design.

In conclusione, l'IIC è sempre aperto a collaborazioni con le istituzioni culturali locali. Nel corso del 2023 intense e fruttifere sono state queste attività di collaborazione e si confida che il 2024 possa ampliare e ulteriormente diversificare il ventaglio degli interlocutori. Va tuttavia segnalato che i tagli alla cultura promossi dall'attuale amministrazione messicana hanno impoverito istituzioni di gran prestigio che, contrariamente a quanto avveniva in passato, non contribuiscono più di tanto economicamente all'evento che finisce per ricadere quasi interamente sull'IIC. Si prevede un perdurare di questo stato di cose anche nel 2024. Questo ha imposto un'oculata selezione degli interlocutori, spesso animati unicamente dalla necessità di reperire fondi per propri progetti piuttosto che da un genuino interesse a collaborare. Abbiamo privilegiato occasioni nelle quali il progetto culturale sarà frutto di dialogo e scelta condivisa piuttosto che quei contenitori nei quali l'apposizione di un logo tipo è l'unico risarcimento allo sforzo, quasi esclusivamente economico, richiesto all'IIC. Spiace notare come questo atteggiamento abbia animato anche interlocutori che tradizionalmente si sono sempre mostrati aperti al dialogo e ricettivi per proposte generate da quest'ufficio, come il Festival Cervantino, con il quale per il 2023 si è scelto di non collaborare e il Festival de Santa Lucia de Monterrey (quest'ultimo pur a fronte di un evento coperto da IIC e Regione Emilia Romagna ha insistito per un altro spettacolo molto oneroso che, senza i fondi dell'Istituto, il festival non ha poi confermato).

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

Il 2023 è stato un anno denso di attività e fecondo di risultati. Ha visto una ripresa in grande stile degli eventi organizzati dall'IIC che hanno portato in Istituto artisti, musicisti, mostre e curatori con ottimo riscontro in termini di pubblico e di apprezzamenti. Numerose sono state le collaborazioni con le istituzioni messicane, il che ha contribuito a far conoscere l'Italia e l'Istituto anche in provincia e a stabilire proficui rapporti con istituzioni prestigiose che operano in territori dove la domanda di cultura e di Italia è molto forte. Il dialogo con gli organismi messicani s'è intensificato e particolarmente fitta è la rete delle relazioni disegnata durante l'anno.

Allo stesso modo, si è cercato di restituire decoro e lustro alla sede, con interventi mirati e accurati. Molto resta da fare, ma si confida che nel corso del 2024 e nella prima parte del 2025, la gran parte degli interventi più complessi possa dirsi conclusa.

I corsi di lingua sia in presenza e che a distanza hanno mantenuto un buon numero di studenti, nonostante la concorrenza sempre più agguerrita di corsi in rete. Costante deve essere l'investimento in termini di pubblicità e di visibilità nonché un controllo della qualità dell'insegnamento. Il settore della didattica delle lingue è ormai esploso dopo la pandemia e numerosi sono gli operatori privati sul mercato che, senza costi di gestione, propongono corsi di italiano e altre lingue a prezzi bassi: si ritiene che il mercato subirà un assestamento ma che la didattica a distanza eroderà progressivamente quote di mercato sempre più ampie a operatori tradizionali (come l'IIC, l'IFAL e il Cervantes, per non dire del British). Solo la garanzia della qualità e soprattutto un serio investimento a livello centrale e interministeriale nella certificazione linguistica potrà aiutare a recuperare quote di mercato.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150
RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2023

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	332.323,286	0,000	167.240,880	106.234,390	605.798,556	0,000
Aumenti durante esercizio	1.030.701,138	0,000	14.442,360	9.239,920	1.054.383,418	0,000
Totale	1.363.024,424	0,000	181.683,240	115.474,310	1.660.181,974	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	1.122.912,890	0,000	31.688,760	14.893,650	1.169.495,300	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	240.111,534	0,000	149.994,480	100.580,660	490.686,674	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150

VALUTA: EUR

ANNO: 2023

Al 31/12/2023

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 57.643,440

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 0,000

Prelievi effettuati durante l'esercizio

27/01/2023	Commissione bancaria sul fondo scorta	1,000
20/04/2023	Commissione bancaria sul fondo scorta	1,000
19/07/2023	Commissione bancaria sul fondo scorta	1,000
13/10/2023	Commissione bancaria sul fondo scorta	1,000

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 4,000

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 57.639,440

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL MESSICO - 2760150

Esercizio: 2023

ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2023 Al: 31/12/2023

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
19/05/2023	374 - 375	65.000,00	EUR	1.245.902,870	MXN	19,168	Cambio valuta. L'entrata si registra in data 23.5.2023 sul conto di gestione in pesos al netto delle commissioni bancarie.
17/08/2023	590 - 591	50.000,00	EUR	898.054,030	MXN	17,961	Cambio valuta. L'entrata si registra in data 22.8.2023 sul conto di gestione in pesos al netto delle commissioni bancarie.
20/11/2023	936 - 937	60.000,00	EUR	1.103.758,690	MXN	18,396	Cambio valuta. L'entrata si registra in data 21.11.2023 sul conto di gestione in pesos al netto delle commissioni bancarie
18/12/2023	1060 - 1061	70.000,00	EUR	1.283.214,230	MXN	18,332	Cambio valuta. L'entrata si registra in data 21.12.2023 sul conto di gestione in pesos al netto delle commissioni bancarie

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Hacerse Mundo	Dal 01/02/2023 Al 07/03/2023	800,000	1.600,000	0,000	1.600,000	SI	SI
Residenza Artistica di Roberto Alfaro	Dal 11/12/2023 Al 31/12/2023	1.000,000	879,288	0,000	879,288	SI	SI
Talk di Eugenio Viola e Roberta Tenconi	Dal 11/02/2023 Al 11/02/2023	5.000,000	4.247,852	0,000	4.247,852	SI	SI
Cecilia Granara, Tazas y Arcos	Dal 28/01/2023 Al 26/02/2023	4.000,000	3.285,480	0,000	3.285,480	SI	SI
Amos Nattini, Un mirabile Inferno	Dal 25/02/2023 Al 27/03/2023	5.000,000	7.411,970	0,000	7.411,970	SI	SI
Lingue Sorelle.	Dal 01/01/2023 Al 31/12/2023	20.000,000	25.462,573	0,000	25.462,573	SI	SI
Luca Ledda, La serpiente Ancestral	Dal 10/04/2023 Al 17/04/2023	4.000,000	4.757,321	0,000	4.757,321	SI	SI
"Balletto: il corpo nelle immagini", illustrata da Francesco Orazzini	Dal 06/05/2023 Al 29/05/2023	3.000,000	448,377	0,000	448,377	SI	SI
Mes del Ilustrador, Villahermosa (Tabasco)	Dal 01/05/2023 Al 29/05/2023	10.000,000	10.852,804	0,000	10.852,804	SI	SI
Pietro Ruffo, Il Giardino degli Ultimi Giorni	Dal 20/06/2023 Al 02/10/2023	1.500,000	4.265,897	0,000	4.265,897	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Residenza Artistica dell'illustratore Stefano Faravelli	Dal 29/10/2023 Al 02/12/2023	3.000,000	2.485,966	0,000	2.485,966	SI	SI
Mosaico. Código Itálico de un Arte Atemporal	Dal 23/11/2023 Al 31/12/2023	60.000,000	90.383,709	0,000	90.383,709	SI	SI
MARMO. CARVING THE FUTURE	Dal 05/12/2023 Al 31/12/2023	30.000,000	5.283,998	0,000	5.283,998	SI	SI
La grande visione italiana. La collezione Farnesina.	Dal 14/12/2023 Al 31/12/2023	10.000,000	9.116,439	0,000	9.116,439	SI	SI
	Totale	157.300,000	170.481,674	0,000	170.481,674		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Residenza del jazzista Giuseppe Vitale e concerto finale in Istituto	Dal 01/12/2023 Al 31/12/2023	3.500,000	1.563,683	0,000	1.563,683	SI	SI
Leandro Avalor in concerto	Dal 19/01/2023 Al 19/01/2023	400,000	400,000	0,000	400,000	SI	SI
Residenza del direttore d'orchestra Giulio Arnoffi	Dal 28/01/2023 Al 04/03/2023	3.000,000	3.288,432	0,000	3.288,432	SI	SI
Sara D'Ippolito in concerto	Dal 08/03/2023 Al 08/03/2023	800,000	1.731,271	0,000	1.731,271	SI	SI
Quartetto Bolling in concerto	Dal 23/03/2023 Al 23/03/2023	2.000,000	1.957,796	0,000	1.957,796	SI	SI
Concerto di Gian Marco Ciampa	Dal 02/03/2023 Al 02/03/2023	500,000	1.562,995	0,000	1.562,995	SI	SI
Residenza e Concerto Jazz finale di Emanuele Filippi e Giovanni Cigui	Dal 14/04/2023 Al 14/04/2023	5.000,000	1.080,115	0,000	1.080,115	SI	SI
Vito Nicola Paradiso, Una chitarra per la libertà	Dal 25/04/2023 Al 25/04/2023	1.000,000	639,336	0,000	639,336	SI	SI
Giovanni Gnocchi in concerto	Dal 13/04/2023 Al 13/04/2023	1.200,000	1.244,516	0,000	1.244,516	SI	SI
Residenza musicale del jazzista Nicolás Francesco Ricci e concerto finale in Istituto	Dal 20/05/2023 Al 30/05/2023	3.000,000	3.353,299	0,000	3.353,299	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concerto del Duo Rospigliosi	Dal 27/05/2023 Al 27/05/2023	900,000	1.422,253	0,000	1.422,253	SI	SI
Intrecci Sonori	Dal 25/05/2023 Al 25/05/2023	1.500,000	743,467	0,000	743,467	SI	SI
Cheewi Beats in concerto	Dal 05/05/2023 Al 05/05/2023	1.500,000	1.251,502	0,000	1.251,502	SI	SI
Haendel, Acis, Galatea e Polifemo	Dal 23/06/2023 Al 25/06/2023	1.500,000	2.500,000	0,000	2.500,000	SI	SI
Arturo Tallini in concerto	Dal 08/06/2023 Al 08/06/2023	1.200,000	1.107,864	0,000	1.107,864	SI	SI
Raffaele e Nicola Bertolini in concerto	Dal 29/06/2023 Al 29/06/2023	800,000	742,491	0,000	742,491	SI	SI
Emilio Lluís, Ciclo Rachmaninoff	Dal 25/08/2023 Al 25/08/2023	200,000	96,138	0,000	96,138	SI	SI
Residenza e Concerto jazz finale in IIC di di Filippo Orefice	Dal 01/09/2023 Al 01/09/2023	4.500,000	5.366,864	0,000	5.366,864	SI	SI
MADAUS in concerto	Dal 06/09/2023 Al 06/09/2023	800,000	748,911	0,000	748,911	SI	SI
Arie di Danza. Duo Alterno in concerto	Dal 26/09/2023 Al 26/09/2023	1.300,000	1.170,885	0,000	1.170,885	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concerto Filippo Orefice - Ernesto Jodos Quintet	Dal 01/09/2023 Al 01/09/2023	1.500,000	839,605	0,000	839,605	SI	SI
Concerto jazz di Alberto Zuckermann	Dal 28/10/2023 Al 28/10/2023	2.000,000	681,511	0,000	681,511	SI	SI
Concerto di piano a quattro mani di Spina & Benignetti	Dal 18/10/2023 Al 18/10/2023	3.000,000	1.805,391	0,000	1.805,391	SI	SI
Residenza musicale del jazzista Alessandro Lanzoni e concerto finale in Istituto	Dal 02/10/2023 Al 19/10/2023	3.000,000	4.734,966	0,000	4.734,966	SI	SI
Duo Gazzana in concerto	Dal 13/10/2023 Al 13/10/2023	2.500,000	2.595,083	0,000	2.595,083	SI	SI
Un viaggio in Italia	Dal 21/10/2023 Al 21/10/2023	4.000,000	3.326,848	0,000	3.326,848	SI	SI
Residenza del jazzista Michelangelo Scandroglio e concerto finale in Istituto	Dal 17/11/2023 Al 04/12/2023	3.500,000	6.932,324	0,000	6.932,324	SI	SI
Concerto di Francesco Cafiso Quartet presso Eurojazz	Dal 12/11/2023 Al 12/11/2023	8.000,000	8.647,520	0,000	8.647,520	SI	SI
Residenza del jazzista Marco Bolfelli e concerto finale in Istituto	Dal 07/12/2023 Al 18/12/2023	3.000,000	4.398,663	0,000	4.398,663	SI	SI
Haendel, Orlando	Dal 08/12/2023 Al 10/12/2023	1.500,000	1.500,000	0,000	1.500,000	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
	Totale	66.600,000	67.433,729	0,000	67.433,729		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Italian Design Day	Dal 15/03/2023 Al 15/03/2023	10.000,000	2.650,111	0,000	2.650,111	SI	SI
	Totale	10.000,000	2.650,111	0,000	2.650,111		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Semana de Cine Italiano	Dal 25/04/2023 Al 04/05/2023	4.700,000	4.353,147	0,000	4.353,147	SI	SI
La biblioteca del mondo, regia di Davide Ferrario	Dal 18/11/2023 Al 18/11/2023	2.500,000	197,638	0,000	197,638	SI	SI
	Totale	7.200,000	4.550,785	0,000	4.550,785		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Settimana della Cucina Italiana 2023	Dal 13/11/2023 Al 19/11/2023	5.000,000	6.474,782	0,000	6.474,782	SI	SI
	Totale	5.000,000	6.474,782	0,000	6.474,782		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Settimana della Lingua Italiana 2023	Dal 15/10/2023 Al 29/10/2023	15.000,000	3.697,169	0,000	3.697,169	SI	SI
Altar de Muertos	Dal 23/10/2023 Al 05/11/2023	4.000,000	6.423,601	0,000	6.423,601	SI	SI
Feria Internacional del Libro di Guadalajara (FIL)	Dal 25/11/2023 Al 03/12/2023	35.000,000	27.388,717	0,000	27.388,717	SI	SI
	Totale	54.000,000	37.509,487	0,000	37.509,487		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Dante Comics. Dante nei fumetti.	Dal 27/04/2023 Al 04/06/2023	1.000,000	1.294,872	0,000	1.294,872	SI	SI
Carlo Coccioli. L'anima, i corpi. Conferenza internazionale	Dal 30/08/2023 Al 31/08/2023	10.000,000	12.870,416	0,000	12.870,416	SI	SI
M'Illumino d'Immenso. Premio di traduzione dall'italiano allo spagnolo	Dal 20/10/2023 Al 20/10/2023	6.000,000	5.294,388	0,000	5.294,388	SI	SI
Amos Nattini. Un mirabile Inferno. Mostra presentata nell'ambito della Feria del libro di Morelia	Dal 22/09/2023 Al 15/11/2023	3.000,000	2.224,156	0,000	2.224,156	SI	SI
	Totale	20.000,000	21.683,832	0,000	21.683,832		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Colloquio Italia-Messico 'Sucesos figuras y vinculos. Storia dei rapporti tra Italia e Messico' presso El Colegio de México.	Dal 17/04/2023 Al 20/04/2023	1.000,000	853,339	0,000	853,339	SI	SI
	Totale	1.000,000	853,339	0,000	853,339		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Compagnia Komoco, IMA	Dal 16/03/2023 Al 16/03/2023	1.500,000	1.500,000	0,000	1.500,000	SI	SI
Adriano Bolognino, Come Neve	Dal 12/08/2023 Al 12/08/2023	3.500,000	3.500,000	0,000	3.500,000	SI	SI
Compagnia XE, Variazioni su Giona	Dal 15/10/2023 Al 15/10/2023	7.500,000	7.266,620	0,000	7.266,620	SI	SI
DOKK, by FUSE	Dal 13/10/2023 Al 13/10/2023	3.000,000	3.000,000	0,000	3.000,000	SI	SI
	Totale	15.500,000	15.266,620	0,000	15.266,620		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Paolo Di Paolo, La lunga strada di sabbia	Dal 18/05/2023 Al 11/06/2023	5.000,000	8.484,369	0,000	8.484,369	SI	SI
Sensazioni d'Italia	Dal 05/06/2023 Al 09/07/2023	3.000,000	1.789,355	0,000	1.789,355	SI	SI
	Totale	8.000,000	10.273,724	0,000	10.273,724		